

Брюксел, 6.3.2019
COM(2019) 103 final

ANNEXES 1 to 2

ПРИЛОЖЕНИЯ

към

Предложение за Решение на Съвета

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Организацията за опазване на съомгата в Северния Атлантически океан (NASCO), и за отмяна на Решение 9450/1/14 REV 1

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Позиция, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Организацията за опазване на съомгата в Северния Атлантически океан (NASCO)

1. ПРИНЦИПИ

В рамките на NASCO Съюзът:

- а) действа в съответствие с целите и принципите, които си е поставил в рамките на общата политика в областта на рибарството, по-специално чрез подхода на предпазливост и целите, свързани с постигането на максимален устойчив улов, както е посочено в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, така че да се насърчи прилагането на екосистемен подход към управлението на рибарството и ограничаването на въздействието на риболовните дейности върху околната среда, да се предотврати и намали, доколкото е възможно, нежеланият улов и постепенно да се премахне изхвърлянето на улов, да се сведе до минимум въздействието на риболовните дейности върху морските екосистеми и техните местообитания, както и да се осигури — посредством насърчаване на икономически жизнеспособен и конкурентоспособен сектор на рибарството в Съюза — справедлив жизнен стандарт за хората, чийто поминък зависи от риболовните дейности, при отчитане на интересите на потребителите;
- б) гарантира, че мерките, приети в рамките на NASCO, са в съответствие с Конвенцията NASCO;
- в) гарантира, че мерките, приети в рамките на NASCO, са в съответствие с международното право, и по-специално с разпоредбите на Конвенцията на ООН по морско право и член 66 от нея, Споразумението за насърчаване на спазването на международните мерки за опазване и управление от риболовните кораби в открито море и Споразумението на Организацията за прехрана и земеделие от 2009 г. за мерките на пристанищната държава;
- г) насърчава позициите, съответстващи на най-добрите практики на регионалните организации за управление на рибарството (РОУР) в съответната зона;
- д) се стреми към съгласуваност и полезно взаимодействие с провежданата от него политика в рамките на двустранните му отношения в областта на рибарството с трети държави и гарантира съгласуваност с другите си политики — по-специално в областта на външните отношения, заетостта, околната среда, търговията, развитието, научните изследвания и иновациите;
- е) гарантира спазването на своите международни ангажименти;
- ж) се придържа към заключенията на Съвета от 19 март 2012 г. във връзка със Съобщението на Комисията относно външното измерение на общата политика в областта на рибарството¹;
- з) се стреми да създава равноправни условия за флота на Съюза в зоната на конвенцията въз основа на същите принципи и стандарти като тези, приложими съгласно правото на Съюза, и да насърчава еднаквото прилагане на тези принципи и стандарти;

¹ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

- и) се придържа към съвместното съобщение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия, озаглавено „Международно управление на океаните: приносът на ЕС за отговорното управление на океаните“², и към заключенията на Съвета във връзка с това съвместно съобщение³, и насърчава мерките за подпомагане и повишаване на ефективността на NASCO и, когато е уместно, за подобряване на нейното управление и постиганите от нея резултати (например по отношение на науката, спазването на приложимите разпоредби, прозрачността и вземането на решения);
- й) насърчава координацията между РОУР и регионалните морски конвенции, както и — според случая — сътрудничеството със световни организации в рамките на техните мандати, и по-специално с Конвенцията OSPAR, по която Съюзът също е договаряща страна;
- к) насърчава механизмите за сътрудничество между РОУР, отговарящи за улова на видове, различни от риба тон, които механизми са подобни на т.нар. „процес от Кобе“ по отношение на РОУР за рибата тон.

2. НАСОКИ

При необходимост Съюзът се стреми да подкрепя предприемането на следните действия от страна на NASCO:

- а) мерки за опазване и управление на рибните ресурси в зоната на конвенцията въз основа на най-добрите налични научни становища, включително общ допустим улов и квоти или регулиране на усилието по отношение на живите морски биологични ресурси, регулирани от NASCO, с които мерки ще може да се постигне устойчива експлоатация на нивата, на които се получава максимален устойчив улов, чрез постепенно и постъпателно нарастване най-късно до 2020 г. При необходимост трябва да бъдат разгледани специални мерки за запасите, които са подложени на прекомерен улов, за да се гарантира, че риболовното усилие отговаря на наличните възможности за риболов;
- б) мерки за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов в зоната на конвенцията, включително списък на корабите, извършващи такъв риболов;
- в) мерки за наблюдение, контрол и надзор в зоната на Конвенцията NASCO с цел да се осигури ефективност на контрола и спазване на мерките, приети в рамките на NASCO;
- г) мерки за максимално ограничаване на отрицателното въздействие на риболовните дейности и аквакултурите върху морското биологично разнообразие и морските екосистеми и техните местообитания, включително мерки за намаляване на замърсяването на морската среда и предотвратяване на изхвърлянето на пластмаси в морето, както и за намаляване на въздействието на намиращите се в морето пластмаси върху морското биологично разнообразие и екосистемите, мерки за защита на уязвимите морски екосистеми в зоната на Конвенцията NASCO в съответствие с Международните насоки на ФАО за управление на дълбоководния риболов в открито море, мерки за избягване и намаляване, доколкото е възможно, на

² JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016 г.

³ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017 г.

нежелания улов, включително и по-специално на уязвимите морски видове, и мерки за постепенно премахване на изхвърлянето на улов;

- д) мерки за намаляване на въздействието на изоставените, изгубени или изхвърлени по друг начин риболовни уреди в океаните и за улесняване на идентифицирането и прибирането на тези уреди;
- е) мерки, с които се забранява риболовът, извършван единствено с цел добиване на перки от акули, и с които се изисква всички акули да бъдат разтоварвани с всичките си естествено прикрепени към трупа перки;
- ж) разработване, когато е целесъобразно, на съвместни подходи с други РОУР — по-специално с тези от тях, които участват в управлението на рибарството в същия регион;
- з) препоръки — когато е целесъобразно и дотолкова, доколкото е разрешено по силата на съответните учредителни документи — които насърчават прилагането на Конвенцията относно условията на труд в сектора на риболова на Международната организация на труда;
- и) допълнителни технически мерки, основани на становища на спомагателните органи и работните групи на NASCO.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Ежегодно уточняване на позицията на Съюза, която трябва да се заеме на заседанията на Организацията за опазване на съомгата в Северния Атлантически океан

Преди всяко заседание на Съвета NASCO, когато този орган има за задача да приема решения, които могат да станат обвързващи за Съюза, трябва да бъдат предприети необходимите действия, така че в позицията, която ще бъде изразена от името на Съюза, да бъде взета под внимание най-актуалната научна и друга важна информация, предадена на Европейската комисия, в съответствие с принципите и насоките, определени в приложение I.

За тази цел и въз основа на посочената информация Европейската комисия представя на Съвета или на подготвителните му органи достатъчно рано преди всяко заседание на Съвета NASCO писмен документ, съдържащ елементите във връзка с предложеното уточняване на позицията, която трябва да бъде изразена от името на Съюза, за обсъждане и одобряване на детайлите по нея.

Ако по време на заседание на Съвета NASCO не е възможно да се постигне споразумение — включително на място — позволяващо отразяването на нови елементи в позицията на Съюза, въпросът трябва да бъде отнесен до Съвета или до подготвителните му органи.